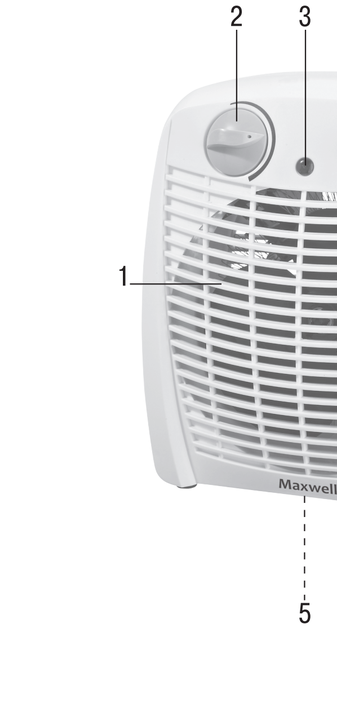

РУССКИЙ

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР MW-3457
Тепловентилятор предназначен для обогрева небольшого бытового помещения или отдельной его зоны.

ОПИСАНИЕ
1. Передняя решётка
2. Ручка регулятора термостата
3. Индикатор работы
4. Переключатель режимов работы
5. Блокировка при падении

ВНИМАНИЕ!
– ***Переносные электрические тепловентиляторы предназначены только для дополнительного обогрева помещений, они не предназначены для работы в качестве основных обогревательных устройств.***
– ***Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки УЗО обратитесь к специалисту.***

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Перед использованием устройства внимательно прочтайте инструкцию по эксплуатации и сохраняйте её в течение всего срока эксплуатации устройства. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Используйте тепловентилятор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед первым включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники для подключения устройства к электрической розетке.
- Размещайте устройство на ровной сухой и устойчивой поверхности.
- Запрещается размещать тепловентилятор на мягких поверхностях, например, на диване или на кровати.
- Расстояние между передней решёткой тепловентилятора и легковоспламеняющимися материалами, шторами или мебелью и т.п. должно составлять не менее 0,9 м.
- Избегайте блокировки воздухозаборной решётки тепловентилятора посторонними предметами или элементами интерьера помещения.
- Не включайте тепловентилятор в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Запрещается накрывать устройство во время его работы.
- Запрещается вставлять посторонние предметы в решётки тепловентилятора во избежание получения травм или повреждения устройства.
- Запрещается использовать устройство при работе в ограниченном пространстве, например, во встроенных шкафах или в нишах стен.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Не оставляйте работающий тепловентилятор без присмотра.
- Отключайте устройство от электрической сети, если оно не используется.
- Всегда отключайте устройство от сети перед чисткой.
- Перед тем как вынуть вилку сетевого шнура из розетки, установите переключатель режимов работы в положение «выключено» «0».
- При отсоединении вилки сетевого шнура от электрической розетки возьмитесь непосредственно за вилку, не тяните за сетевой шнур.
- Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура и корпусу устройства мокрыми руками.
- Запрещается погружать устройство в воду и любые другие жидкости.
- Не используйте устройство в ванных комнатах или в помещениях с повышенной влажностью.
- Запрещается размещать устройство в местах, с которых оно может упасть в ванну или в другую емкость, наполненную водой.
- Если на корпус устройства попала вода, прежде чем дотронуться до него, извлеките вилку сетевого шнура из розетки и протрите корпус сухой тканью.
- Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к нагретым поверхностям устройства и не допускайте попадания выходящего горячего воздуха на открытые участки тела.
- Запрещается переносить устройство, держась за сетевой шнур.
- Запрещается наматывать сетевой шнур на корпус устройства.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими и острыми предметами.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Во время работы и остывания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства и к сетевому шнуру во время работы устройства.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

ВНИМАНИЕ! *Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой.* ***Опасность удушья!***
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса устройства.
- При появлении посторонного запаха или шума немедленно прекратите эксплуатацию устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.
– Извлеките тепловентилятор из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
– Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
– Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
– Убедитесь, что устройство выключено, переключатель режимов работы (4) установлен в положении «0».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА
– Установите тепловентилятор на ровной, сухой и устойчивой поверхности так, чтобы воздушные решётки не были заблокированы посторонними предметами.
– Расстояние между передней решёткой тепловентилятора и легковоспламеняющимися материалами, шторами или мебелью и т.п. должно составлять не менее 0,9 м.

ВНИМАНИЕ: *Следите за тем, чтобы к розетке, в которую включен тепловентилятор, не подключались другие электроприборы с большой мощностью потребления.*
– Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
– Установите переключатель режимов работы (4) в необходимое положение:
«0» – тепловентилятор выключен;
«⚡» – работа в режиме вентилятора;
« ~ » – (низкий уровень мощности – 1000 Вт) – для небольших помещений;
« ≋ » – (высокий уровень мощности – 2000 Вт) – для больших помещений.
– Поверните ручку регулятора термостата (2) по часовой стрелке до упора, при этом загорится индикатор работы (3). При достижении желаемой температуры воздуха в помещении поверните ручку регулятора термостата (2) против часовой стрелки до характерного щелчка, в этом положении термостат будет автоматически поддерживать установленную температуру воздуха.
– Для увеличения температуры воздуха в помещении поворачивайте ручку регулятора термостата (2) по часовой стрелке, а для уменьшения – против часовой стрелки.
– По окончании работы поверните ручку регулятора термостата (2) против часовой стрелки до упора, а переключатель режимов работы (4) установите в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

Примечание: *при первом включении возможно появление небольшого количества дыма или постороннего запаха, это нормальное явление.*

ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО АВАРИЙНОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ
Тепловентилятор оснащен функцией автоматического аварийного отключения.
– Если возникнет аварийная ситуация и тепловентилятор начнёт перегреваться, то нагревательный элемент отключится, но вентилятор будет продолжать работать, это необходимо для быстрого охлаждения нагревательного элемента.
– Убедитесь, что воздушные решётки не заблокированы, и ничто не препятствует потоку воздуха.
– Когда температура нагревательного элемента снизится, тепловентилятор продолжит работу в режиме обогрева помещения.
– Если нагревательный элемент не включается, это может означать наличие других неисправностей, не связанных с функцией автоматического аварийного отключения, в этом случае обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для ремонта тепловентилятора.

ЗАЩИТА ОТ ПАДЕНИЯ
– Если тепловентилятор случайно упадёт, то сработает устройство блокировки и тепловентилятор отключиться.
– Верните тепловентилятор в вертикальное положение, устройство включится.

Примечание: *во избежание падения устройства устанавливайте тепловентилятор на ровной, сухой и устойчивой поверхности.*

ЧИСТКА И УХОД
- Перед чисткой тепловентилятора установите переключатель режимов работы (4) в положение «выключено» «0» и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Запрещается использовать для чистки корпуса тепловентилятора жидкие моющие средства, растворители и абразивные чистящие средства.
- Во избежание риска возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания воды или любой другой жидкости во внутреннее пространство корпуса тепловентилятора.
- Протирайте корпус устройства слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Для удаления пыли из решёток можно использовать пылесос с соответствующей насадкой.

ХРАНЕНИЕ
- После чистки тепловентилятора уберите его на хранение в сухое прохладное место, недоступное для детей.
- Перед последующим использованием тепловентилятора рекомендуется проверить работоспособность устройства, отсутствие повреждений изоляции сетевого шнура и целостность вилки сетевого шнура.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
Тепловентилятор – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 1000/2000 Вт

УТИЛИЗАЦИЯ
В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом на электронной почте info@maxwell-products.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, N238, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР
ИМПОРТЕР: ООО «ЛИГА ТЕХНИКИ»
МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
140073, РФ, МОСКОВСКАЯ ОБЛ., ЛЮБЕРЕЦКИЙ Р-Н, ПОС. ТОМИЛИНО, МКР. ПТИЦЕФАБРИКА, ЛИТ. П14
www.maxwell-products.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30
СДЕЛАНО В КНР

ENGLISH

FAN-HEATER MW-3457
The fan-heater is intended for heating of small amenity room or its certain area.

DESCRIPTION
1. Front grid
2. Thermostat control knob
3. On/Off indicator
4. Operation mode switch
5. Drop blocking

ATTENTION!
– ***Portable electric fan-heaters are intended only for additional heating of rooms, they are not meant for operation as main heating units.***
– ***For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA. To install an RCD contact a specialist.***

SAFETY MEASURES
Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole unit operation period. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Use the fan-heater for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Before switching the unit on for the first time, make sure that the mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- To avoid fire, do not use adapters for connecting the unit to the mains.
- Place the unit on a flat dry and steady surface.
- Do not place the fan-heater on a soft surface, for example, sofa or bed.
- The distance between the front grid of the fan-heater and highly inflammable substances, curtains or furniture etc. should be at least 0.9 m.
- Avoid blocking the air inlet grid of the fan-heater by any objects or room interior elements.
- Do not switch the fan-heater on in places where aerosols or highly inflammable liquids are used.
- Do not cover the unit during operation.
- Do not insert any foreign objects into the grids of the fan-heater to avoid getting injuries or damaging the unit.
- Do not use the fan-heater in a limited space, for example, in built-in cabinets or wall niches.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not leave the operating fan-heater unattended.
- Unplug the unit if it is not being used.
- Always unplug the unit before cleaning.
- Before removing the plug from the socket, set the operation mode switch to the off-position «0».
When unplugging the unit from the mains, pull the power plug but not the cord.
- Do not touch the power plug and the unit body with wet hands.
- Do not immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use the unit in bathrooms or in rooms with high humidity.
- Do not place the unit in places, where it can fall in a bath or other container filled with water.
- If some water gets on the unit body, unplug the unit before touching it, then wipe the unit with a dry cloth.
- To avoid burns do not touch hot surfaces of the unit and avoid exposure of open body parts to outgoing hot air.
- Do not use the power cord for carrying the unit.
- Do not wind the power cord around the unit body.
- Avoid contact of the power cord with hot and sharp objects.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during operation.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

ATTENTION! *Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film.* ***Danger of suffocation!***
- Check the power cord, the power plug and the unit body integrity periodically.
- If foreign smell or noise appears, stop using the unit immediately.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.
– Unpack the fan-heater and remove any stickers that can prevent unit operation.
– Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
– Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
– Make sure that the unit is switched off and the operation mode switch (4) is set to the position «0».

USING THE FAN-HEATER
– Place the fan-heater on a flat, dry and steady surface so that the air grids of the fan-heater will not be blocked by foreign objects.
– The distance between the front grid of the fan-heater and highly inflammable materials, curtains or furniture etc. should be at least 0.9 m.

ATTENTION: *Provide that no other electrical appliances with high power consumption are connected to the same outlet the fan-heater is connected to.*
– Insert the power plug into the socket.
– Set the operation mode switch (4) into the necessary position:
«0» – the fan-heater is switched off;
«⚡» – fan mode;
« ~ » – (low power level – 1000 W) – for small rooms;
« ≋ » – (high power level – 2000 W) – for large rooms;
– Turn the thermostat control knob (2) clockwise as far as it will go; the On/Off indicator (3) will light up. When the air temperature in the room reaches the desired value, turn the thermostat control knob (2) counterclockwise until you hear a distinctive click; in this position the thermostat will maintain the set air temperature automatically.
– To increase the air temperature in the room, turn the thermostat control knob (2) clockwise and counterclockwise to decrease it.
– After the unit operation is finished, turn the thermostat control knob (2) counterclockwise as far as it will go and set the operation mode switch (4) to the off-position «0» and unplug the unit.

Note: *when the unit is switched on for the first time, the heating element burns, therefore occurrence of a small amount of smoke or foreign smell is possible, it is normal.*

AUTOMATIC EMERGENCY SWITCH-OFF FUNCTION
The fan-heater is equipped with automatic emergency switch-off function.
– If an emergency occurs and the fan heater starts overheating, the heating element will be switched off but the fan heater will continue operating; it is necessary for quick cooling of the heating element.
– Make sure that the air grids are not blocked and nothing blocks the air flow.
– When the heating element temperature cools down, the fan heater will resume operation in the room heating mode.
– If the heating element doesn't switch on, it may indicate other damages not connected with the automatic emergency switch-off function. In this case apply to the authorized service center for the fan heater repair.

PROTECTION FROM DROPPING
– If the fan-heater is accidentally dropped, the blocking device will be on and the fan-heater will be switched off.
– Put the fan-heater back to the vertical position to switch it on.

Note: *place the fan-heater on a flat dry and steady surface to prevent it from dropping.*

CLEANING AND CARE
- Before cleaning the fan-heater set the operation mode switch (4) to the off-position «0» and unplug the unit.
- Do not use liquid detergents, solvents or abrasives for cleaning the fan-heater body.
- To avoid the risk of fire or electric shock provide that water or other liquid does not get into the fan-heater body.
- You can use a vacuum cleaner with a corresponding attachment to clean the dust off the grids.

STORAGE
- After cleaning put the fan-heater to a dry cool place away from children for storage.
- Before using the fan-heater next time, it is recommended to check the unit operability and integrity of the power cord isolation and the power cord plug.

DELIVERY SET
Fan-heater – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Rated input power: 1000/2000 W

RECYCLING
For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centres for further recycling.
The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.
For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@maxwell-products.ru for receipt of an updated manual.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ҚАЗАҚША

ЖЫЛУЖЕЛДЕТКІШ MW-3457
Жылужелдеткіш шағын тұрмыстық панажайды немесе оның жеке аймағын жылыту үшін арналған.

СИПАТТАМАСЫ
1. Алдыңғы тор
2. Термостат реттегішінің қолсабы
3. Жұмыс істеу көрсеткіші
4. Жұмыс режимдерінің ауыстырғышы
5. Төңкерілген кезде қорғаныс сөндіргіші

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
– ***Тасымалданатын электрлік жылужелдеткіштер панажайларды қосымша жылыту үшін ғана арналған, олар негізгі жылытқыш құрылғылар ретінде жұмыс істеуге арналмаған.***
– ***Қосымша қорғаныс үшін қоректендіру тізбегінде номиналды іске қосылу тоғы 30 мА аспайтын қорғаныс сөндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнатқан дұрыс, ҚСҚ-ны орнату үшін маманға хабарласыңыз.***

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
Электр аспабын пайдаланбас бұрын, осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс қолданбау оның бұзылуына және пайдаланушыға немесе оның мүлігіне зиян келтіруге әкелуі мүмкін.
- Құрылғыны пайдалану бойынша басшылыққа сәйкес тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз.
- Алғашқы іске қосу алдында электр желісіндегі кернеу құрылғының жұмыс істеу кернеуіне сәйкес келетінін көз жеткізіңіз.
- Өртпен пайда болу тәуекелінде жол бермеу үшін құрылғыны электрлік ашалықа қосқан кезде ауыстырғыштарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тұзу тұрақты бетте орналастырыңыз.
- Жылужелдеткішті жұмсақ беттерде, мысалы, диванда немесе кереуетте орналастыруға тыйым салынады.
- Жылужелдеткіштің алдыңғы торы мен тез тұтанатын материалдардың, перделердің, жиһаздың және т.с.с. арасындағы қашықтық 0,9 м-ден кем болмауы керек.
- Жылужелдеткіштің ауа тартушы торының бөтен заттармен немесе панажай интерьерінің элементтерімен бөгеттелуіне жол бермеңіз.
- Жылужелдеткішті селкіштер себілетін не болмаса тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын жерлерде іске қоспаңыз.
- Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда оны бүркен жабуға тыйым салынады.
- Жарақаттар алуға немесе құрылғының бүлінуіне жол бермеу үшін жылужелдеткіш торына бөтен заттарды салуға тыйым салынады.
- Құрылғыны шектелген кеңістікте, мысалы, іштегілген шкафтарда немесе қабырға сөреларында пайдалануға тыйым салынады.
- Құрылғыны панажайлардан тыс пайдалануға тыйым салынады.
- Жұмыс істеп тұрған жылужелдеткішті қарусыз қалдырмаңыз.
- Егер құрылғы пайдаланылмайтын болса, оны электрлік желіден ажыратыңыз.
- Тазалау алдында құрылғыны электрлік желіден міндетті ажыратыңыз.
- Желілік баудың айырғетігін электрлік ашалықтан суыру алдында, жұмыс режимдерінің ауыстырғышын «сөндірілген» («0») күйіне белгіленіз.
- Желілік баудың айырғетігін электрлік ашалықтан сығырмаңыз бұдан емес, айырғетіктен ұстаңыз.
- Желілік баудың айырғетігін және құрылғы корпусын сулы қолмен ұстамаңыз.
- Құрылғыны суға немесе кез-келген басқа сұйықтықтарға батыруға тыйым салынады.
- Ванналар немесе суға толы басқа ыдысқа түсіп кете алатын жерлерде құрылғыны ы орналастыруға тыйым салынады.
- Егер құрылғы корпусына су тисе, онда оған қолыңызды тигізу алдында, желілік баудың айырғетігін электрлік ашалықтан шығарыңыз және корпусқа құрғақ матамен сүртіңіз.
- Күйік алуға жол бермеу үшін құрылғының қызған бөліктерінде қолыңызды тигізбеңіз және шығып жатқан ыстық ауаның дененің ашық бөліктеріне тиюне жол бермеңіз.
- Желілік баудан ұстап құрылғыны тасымалдауға тыйым салынады.
- Желілік бауды құрылғы корпусына орауға тыйым салынады.
- Желілік бауды ыстық және үшқір заттармен жанасуына жол бермеңіз.
- Балаларға құрылғыны ойыншық ретінде пайдалануға тыйым салынады.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Жұмыс істеген және салқындаған уақытта құрылғы балалардың қолы жетпейтін жерлерде орналастырылсын.
- Құрылғы жұмыс істеген уақытта балаларға құрылғы корпусына және желілік баға қолын тигізуге рұқсат етпеңіз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында орау ретінде пайдаланылатын полиэтиленді қаптарды қарусыз қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! *Балаларға полиэтилен пакеттермен немесе қаптамамен ұйлідірмен ойнауға рұқсат бермеңіз.* ***Тұншығу қаупі!***
- Желілік баудың, желілік бау айырғетігінің және құрылғы корпусының күйін мезгілімен тексеріп тұрыңыз.
- Бөтен иіс немесе шуыл пайда болғанда құрылғыны пайдалануды жеден доғарыңыз, оны өндіруші немесе өкілді болатын қалдықтар беріліпкеткен тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.
- Аспапты өз бетімен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өз бетіңізбен бөлшектемеңіз, кез-келген ақаулықтар пайда болғанда қоректендіру элементтерін батареялық бөліктен шығарыңыз және кепілдеме талоны мен www.maxwell-products.ru сайтында көрсетілген хабарласу мекен-жайлары бойынша кез-келген туындыгерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Құрылғыны тек зауыттық орауда тасымалдаңыз.
- Құрылғыны балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҰРҒЫН ПАНАЖАЙЛАРДА ТҰРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН АРНАЛҒАН, ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА
Құрылғыны төмен температура кезінде тасымалдаған немесе сақтаған жағдайда оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес ұақыт ұстаған жөн.
– Жылужелдеткішті ораудан шығарыңыз, құрылғының жұмыс істеуіне кедергі болатын кез-келген жапсырмаларды жойыңыз.
– Құрылғының бүтіндігін тексеріңіз, бүлінулері болған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
– Құрылғының жұмыс істеу кернеуі электрлік желідегі кернеуге сәйкес келетінін көз жеткізіңіз.
– Құрылғыны желіге қосу алдында, жұмыс режимдерінің ауыстырғышы (4) «0» күйіне белгленгенін көз жеткізіңіз.

ЖЫЛУЖЕЛДЕТКІШТІ ПАЙДАЛАНЫЛУЫ
– Жылужелдеткіштің ауатартқыш торлары бөтен заттармен бөгеттелмейтіндей етіп, тұзу, құрғақ және тұрақты бетке орнатыңыз.
– Жылужелдеткіштің алдыңғы торы мен тез тұтанатын материалдардың, перделердің, жиһаздың және т.с.с. арасындағы қашықтық 0,9 м-ден кем болмауы керек.

Назар аударыңыз: *Жылужелдеткіш қосылған электрлік ашалыққа жоғары тұтынатын қуаты бар басқа электрлік аспаптардың қосылмауын қадағалаңыз.*
– Желілік баудың айырғетігін ашалыққа сałыңыз.
– Жұмыс режимдерінің ауыстырғышын (4) қажетті күйге орналастырыңыз:
«0» – жылужелдеткіш сөндірілген;
«⚡» – желдетгіш режимінде жұмыс істеу;
« ~ » – (төмен қуат деңгейі – 1000 Вт) – шағын панажайлар үшін;
« ≋ » – (жоғары қуат деңгейі – 2000 Вт) – үлкен панажайлар үшін.
– Термостат реттегішінің тұтқасын (2) сағат тілі бойынша тіреп ілмеге дейін бұраңыз, осы кезде жұмыс істеу көрсеткіші (3) жанады. Панажайдағы қажетті температурағa жеткен кезде термостат реттегішінің тұтқасын (2) сағат тілінде қарсы сәйкес шыртылға дейін бұраңыз, осы күйде термостат белгіленген ауа температурасын автоматты сақтайды.
– Панажайдағы ауа температурасын ұлғайту үшін термостат реттегішінің тұтқасын (2) сағат тілі бойынша, ал азайту үшін – сағат тілінде қарсы бұраңыз.
– Жұмыс істеп болғаннан кейін термостат реттегішінің тұтқасын (2) сағат тілінде қарсы тіреп ілмеге дейін, ал жұмыс режимдерінің ауыстырғышын (4) «сөндірілген» «0» күйіне белгіленіз және желілік баудың айырғетігін ашалықтан шығарыңыз.

Ескерту: *алғашқы іске қосқан кезде тутіннің немесе бөтен иістің шағын көлемі пайда болуы мүмкін, бұл қалыпты құбылыс.*

АВТОМАТТЫ АПАТТЫ СӨНДІРІЛУ ҚЫЗМЕТІ
Жылужелдеткіш автоматты апатты сөну қызметімен жабдықталған.
– Егер апатты жағдай туындаса және жылужелдеткіш шамадан тыс қыза бастаса, онда қыздырғыш элемент сөнеді, бұл қыздырғыш элементтің жылдам салқындауы үшін қажет.
– Ауа торларының бөгеттелмегенін, және ауа ағынына ештеңе кедергі болмайтынына көз жеткізіңіз.
– Қыздырғыш элементтің температурасы төмендегенде, жылужелдеткіш панажайды жылыту режимінде жұмысын жалғастырады.
– Егер қыздырғыш элемент іске қосылмаса, бұл автоматты апатты сөну қызметімен байланысты емес басқа ақаулықтардың болуын білдіруі мүмкін, бұл жағдайда жылужелдеткішті жөндеу үшін тұлғыдығерлес (өкілетті) қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Құлаудан қорғаныс
– Егер жылужелдеткіш кездейсоқ құласа, онда бөгеттеу құрылғысы іске қосылады және жылужелдеткіш сөнеді.
– Жылужелдеткішті тік күйіне қайтарыңыз, құрылғы іске қосылады.

Ескертпу: *құлайтын құлаудың жол бермеу үшін жылужелдеткішті тұзу, құрғақ және тұрақты бетке орнатыңыз.*

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ
- Жылужелдеткішті тазалау алдында жұмыс режимдерінің ауыстырғышын (4) «сөндірілген» «0» күйіне белгіленіз және желілік баудың айырғетігін электрлік ашалықтан шығарыңыз.
- Құрылғының тазалау үшін сұйық жуғыш заттарды немесе ерітіштердіжәне қажайтын тазалағыш заттарды пайдалануға тыйым салынады.
- Өртену немесе электр тогымен жарақаттану тәуекелінде жол бермеу үшін судың немесе кез-келген басқа сұйықтықтың жылужелдеткіш корпусының ішкі кеңістігіне тиюін бақылаңыз.
- Құрылғы корпусын сап дымқыл матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Торлардағы шаңды жою үшін сәйкес қондырмасы бар шаңсорғышты пайдалануға болады.

САҚТАУ
- Жылужелдеткішті тазалап болғаннан кейін құрғақ салқын, балалардың қолы жетпейтін жерге сақтауға қойыңыз.
- Келесі іске қосу алдында құрылғының техникалық күйін, желілік баудың айырғетігінің және желілік бау оқшаулануының күйін міндетті тексеру қажет.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ
Жылужелдеткіш – 1 дн.
Нұсқаулық – 1 дн.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ
Электрлік қуаттандыруы: 220-240 В ~ 50 Гц
Номиналдық тұтынатын қуаты: 1000/2000 Вт

ҚАЙТА ӨҢДЕУ
Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғанған кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай кәдеге асыру үшін мамандандырылған өңдеуге өткізу керек.
Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.
Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспаптың жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында көзбен ажырмаушылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@maxwell-products.ru электрондық поштасына хабарлануыңызды сұраймыз.

Құралдың қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі
Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер диперден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төленген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

IM MW-3457.indd 1
10.09.2018 16:25:26

УКРАЇНСЬКА

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР MW-3457
Тепловентилятор призначений для обігрівання невеликого побутового приміщення або окремої його зони.

ОПИС
1. Передня решітка
2. Ручка регулятора термостата
3. Індикатор роботи
4. Перемикач режимів роботи
5. Блокування при падінні

УВАГА!
– ***Переносні електричні тепловентилятори призначені тільки для додаткового обігрівання приміщень, вони не призначені для роботи як основні обігрівальні пристрої.***
– ***Для додаткового захисту у ланцюзі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА. Для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.***

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ
Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та зберігайте її протягом всього терміну експлуатації пристрою. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.
- Використовуйте тепловентилятор строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.
- Перед першим увімкненням переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає напрузі, вказаній на корпусі пристрою.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники для підмикання пристрою до електричної розетки.
- Розміщуйте ваги на рівній, сухій та стійкій поверхні.
- Забороняється розміщувати тепловентилятор на м'яких поверхнях, наприклад, на дивані або ліжкові.
- Відстань між передньою решіткою тепловентилятора та легкозаймистими матеріалами, шторами або меблями і т.ін. має складати не менше 0,9 м.
- Уникайте блокування повітрозабірної решітки тепловентилятора сторонніми предметами або елементами інтер'єру приміщення.
- Не вмикайте тепловентилятор в місцях, де розпорошуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Забороняється накривати пристрій під час його роботи.
- Забороняється вставляти сторонні предмети у решітки тепловентилятора, щоб уникнути отримання травм або пошкодження пристрою.
- Забороняється використовувати пристрій при роботі в обмеженому просторі, наприклад, у вбудованих шафах або у нішах стін.
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
- Не залишайте працюючий тепловентилятор без нагляду.
- Вимикайте пристрій з електричної мережі, якщо він не використовується.
- Завжди вимикайте пристрій з мережі перед чищенням.
- Перед тим як вийняти вилку мережного шнура з розетки, установіть перемикач режимів роботи у положення «вимкнено» «0».
- При від'єднанні вилки мережного шнура з електричної розетки візьміться безпосередньо за вилку, не тягніть за шнур живлення.
- Не торкайтеся вилки мережного шнура та корпусу пристрою мокрими руками.
- Забороняється занурювати пристрій у воду і будь-які інші рідини.
- Не використовуйте пристрій у ванних кімнатах або у приміщеннях з підвищеною вологістю.
- Забороняється розміщати пристрій у місцях, з яких він може впасти у ванну або в іншу посудину, наповнену водою.
- Якщо на корпус пристрою потрапила вода, перш ніж доторкнутися до нього, витягніть вилку мережного шнура з розетки та протріть корпус сухою тканиною.
- Щоб уникнути отримання опіків, не торкайтеся нагрітих поверхонь пристрою та не допускайте потрапляння виходячого гарячого повітря на відкриті ділянки тіла.
- Забороняється переносити пристрій, тримаючись за мережний шнур.
- Забороняється намотувати мережевий шнур на корпус пристрою.
- Не допускайте контакту мережного шнура з гарячими та гострими предметами.
- Не дозволяйте дітям використовувати пристрій як іграшку.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Під час роботи та остигання розміщайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою та мережного шнура під час роботи пристрою.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

УВАГА! *Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальної плівкою.* ***Небезпека задушення!***
- Періодично перевіряйте стан мережного шнура, вилки мережного шнура та корпусу пристрою.
- При з'явленні сторонського запаху або шуму негайно припиніть експлуатацію пристрою.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru.
- Перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.
– Вийміть тепловентилятор з упаковки, видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
– Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
– Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.
– Переконайтеся, що пристрій вимкнений, перемикач режимів роботи (4) встановлений у положенні «0».

ВИКОРИСТАННЯ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА
– Встановіть тепловентилятор на рівній, сухій і стійкій поверхні так, щоб повітряні решітки не були засмічені сторонніми предметами.
– Відстань між передньою решіткою тепловентилятора та легкозаймистими матеріалами, шторами або меблями і т.ін. має становити не менше 0,9 м.

УВАГА: *Наглядайте за тим, щоб до розетки, в яку увімкнутий тепловентилятор, не підмикалися інші електроприлади з великою потужністю споживання.*
– Вставте вилку мережного шнура у розетку.
– Установіть перемикач режимів роботи (4) у необхідне положення:
«**0**» – тепловентилятор вимкнений;
« » – робота у режимі вентилятора;
« » – (низький рівень потужності – 1000 Вт) – для невеликих приміщень;
« » – (високий рівень потужності – 2000 Вт) – для великих приміщень;
– Поверніть ручку регулятора термостата (2) за годинниковою стрілкою до упору, при цьому засвітиться індикатор роботи (3). При досягненні бажаної температури повітря у приміщенні поверніть ручку регулятора термостата (2) проти годинникової стрілки до характерного клацання, у цьому положенні термостат автоматично підтримуватиме задану температуру повітря.
– Для збільшення температури повітря у приміщенні повертайте ручку регулятора термостата (2) за годинниковою стрілкою, а для зменшення – проти годинникової стрілки.
– После закінчення роботи поверніть ручку регулятора термостата (2) проти годинникової стрілки до упору, а перемикач режимів роботи (4) установіть у положення «вимкнено» «**0**» та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.

Примітка: *при першому увімкненні можливе з'явлення невеликої кількості диму або стороннього запаху, це нормальне явище.*

ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО АВАРІЙНОГО ВИМКНЕННЯ
Тепловентилятор оснащений функцією автоматичного аварійного вимкнення.
– Якщо виникне аварійна ситуація і тепловентилятор почне перегріватися, то нагрівальний елемент вимкнеться, але вентилятор продовжуватиме працювати, це необхідно для швидкого охолодження нагрівального елементу.
– Переконайтеся, що повітряні решітки не заблоковані, і ніщо не перешкоджає потоку повітря.
– Коли температура нагрівального елементу знизиться, тепловентилятор продовжить роботу у режимі обігріву приміщення.
– Якщо нагрівальний елемент не вмикається, це може означати наявність інших несправностей, які не пов'язані з функцією автоматичного аварійного вимкнення, у цьому випадку зверніться до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру для ремонту тепловентилятора.

ЗАХИСТ ВІД ПАДІННЯ
– Якщо тепловентилятор випадково впаде, то спрацює пристрій блокування і тепловентилятор вимкнеться.
– Поверніть тепловентилятор у вертикальне положення, пристрій увімкнеться.

Примітка: *щоб уникнути падіння пристрою встановлюйте тепловентилятор на рівній, сухій та стійкій поверхні.*

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД
- Перед чищенням тепловентилятора установіть перемикач режимів роботи (4) у положення «вимкнено» «**0**» та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.
- Забороняється використовувати для чищення корпусу тепловентилятора рідкі мийні засоби, розчинники та абразивні очищувальні засоби.
- Щоб уникнути ризику займання або ураження електричним струмом, не допускайте потрапляння вводи або будь-якої іншої рідини у внутрішній простір корпусу тепловентилятора.
- Протирайте корпус пристрою злегка вологою тканиною, після чого витріть досуха.
- Для усунення пилу з решіток можна використовувати пилосос з відповідною насадкою.

ЗБЕРІГАННЯ
- Після чищення тепловентилятора заберіть його на зберігання у сухе прохолодне місце, недоступне для дітей.
- Перед наступним використанням теп-ловентилятора рекомендується перевірити працездатність пристрою, відсутність пошкоджень ізоляції мережного шнура та цілісність вилки мережного шнура.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ
Тепловентилятор – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Електроживлення: 220-240 В ~ 50 Гц
Номінальна споживана потужність: 1000/2000 Вт

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.
Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.
Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@maxwell-products.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – 3 років

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

ЖЫЛЫТКЫЧ ЖЕЛПИМЕ MW-3457
Жылыткыч желпиме чоң эмес турмуш-тирчилик имаратты же анын бир зонасын жылытуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА
1. Алдынкы панкара
2. Термосттун жөндөгүчү
3. Иштеп индикатору
4. Иштеп режимдеринин которгучу
5. Кулап түшкен учурунда тосмолоо

КӨҢҮЛ БУРУНУЗ!
– ***Көчүрмө электр жылыткыч желпимелери имараттарды кошумча жылытууга гана арналган, алар негизги жылытуучу аспап катары колдонууга ылайыкташтырылбаган.***
– ***Кошумча коргонуу үчүн электр тармагында потенциалдуу иштеткен тогу 30 мА ашырбаган коргоп өчүрүүчү аспабын орнотулушу максатка ылайыктуу. Аспапты орнотулуш үчүн адиске кайрылыңыз.***

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ
Шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмону көңүл буруп окуп-үйрөнүп, иштее мөөнөтү бүткөнгө чейин сактап алыңыз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулушуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.
- Жылыткыч желпимени тике дайындоосу боюнча гана ушул колдонмодо жазылгандай колдонуңуз.
- Шаймандын биринчи жолу иштеткенден мурун анын корпусунда жазылган иштеөчү чыналуусу электр тармагынын чыналуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Өрт коркунучун жоюу үчүн шайманды электр розеткасына тутташтырганда кошуучу тушталмелерду колдонбоңуз.
- Кофе кайнаткычты кургак, тегиз, бекем турган беттин үстүнө орнотуңуз.
- Жылыткыч желпимени жумшак диван же керебет катары жумшак беттердин үстүнө орнотконго тыюу салынат.
- Жылыткыч желпимеанын алдынкы панкара менен бат жалындап кетүүчү материалдары, парда, эмерек ж.б. аралыгы 0,9 м кем эмес болуу зарыл.
- Желпимеанын аба алуучу панкарасты башка буюмдар же имараттагы интеньер заттары менен тосулганыман абайланыз.
- Желпимени аэрозолдорду чачкан же женил жалындап кетүүчү суюктуктар колдонулган жерлерде колдонбоңуз.
- Шайман иштеп турган учурларда аның үстүн жабууга тыюу салынат.
- Жарактаттар же шаймандын бузулуучулары пайда болбоо үчүн желпимеанын панкараларына башка нерселерди салууга тыюу салынат.
- Шайманды кургизилген шкаф же дубалдагы оюктар катары тар жерлерде иштетүүгө тыюу салынат.
- Имараттардын сыртында желпимени колдонууга тыюу салынат.
- Иштеп турган желпимени кароосуз таштабаңыз.
- Желпимени колдонбогон учурларда аны электр тармагынан ажыратып туруңуз.
- Шайманды тазалагандын алдында анын электр тармагынан ажыратыңыз.
- Кубаттануу сайгычын электр розеткасынан ажыратуунун алдында иштеө режимдерин которгучун «өчүрүү» «0» абалына коюңуз.
- Шайманды электр тармагынан сурганда аны шнурду карман эч качан тартпаңыз, сайгычынан карманыз.
- Шаймандын корпусун, электр шнурун жана сайгычын суу колунуз менен тийбеңиз.
- Шайманды суага же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Ванна бөлмөлөрүнүн же башка нымдуулугу жогору болгон жерлерде шайманды колдонбоңуз.
- Шайман ваннага же башка суу толтурулган идиштерге кулап түшө турган жерлерде аны коюуга тыюу салынат.
- Желпимеанын корпусуна суу чачыраган болсо, аны тийүүнүн алдында кубатануучу сайгычын розеткасынан чыгарып, корпусту кургак чүпүрөк менен сүртүп алыңыз.
- Күйүк болбоо үчүн шаймандын ысык беттерин тийбей, ысык абаны денеңиздин ачык жерлерине жөлөтүүдөн абайланыз.
- Шайманды электр шнурунан карман ташууга тыюу салынат.
- Электр шнурун шаймандын корпусунун үстүнө тиргүүгө тыюу салынат.
- Электр шнуру ысык же учтуу буюмдарга тийгүүсүнө жол бербеңиз.
- Шайманды оюнчук катары колдонууга балдарга уруксат бербеңиз.
- Бут шайман дене кучу, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү темен (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, згерде алардын коопсуздугуна жоотпуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Шайман иштеп же мүздап турган мезгилинде аны балдардын колу жетпеген жерлерде сактаңыз.
- Шайман иштеп турган учурларда балдарга аның корпусун же электр шнурун тийгүүгө уруксат бербеңиз.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонгон полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

КӨҢҮЛ БУРУНУЗ! *Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойнооногo балдарга уруксат бербеңиз!* ***Тумчуктуруунун коркунучу бар!***
- Шаймандын корпусунун, электр шнурунун жана кубаттануучу сайгычынын абалын мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Башкага жыт же үн пайда болсо, ошол заматта зле шайманды колдонууну токтотуңуз.
- Шайманды өз алдынча ондогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкен учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талоонундары же www.maxwell-products.ru сайтындагы тизмесине кирген автордошторулган (ыйгарым укуктуу) тейлее борборуна кайрылыңыз.
- Шайманды заводдук таңгалында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү темен болгон адамдардын колу жетпеген жериде сактаңыз.

АСПАП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУНУН АЛДЫНДА
Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.
– Шайманды таңгактан чыгарып, иштеесүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
– Шаймандын бүтүндүгүн текшерип алыңыз, бузулуулары бар болсо, шайманды иштеттеңиз.
– Шаймандын иштеө чыналуусу электр тармагындагы чыналуусуна ылайык болгонун текшериңиз.
– Шаймандын иштеө режимдеринин которгучу (4) «0» абалына коюлуп, шайман өчүрүлгөнүн текшерип алыңыз.

ЖЫЛЫТКЫЧ ЖЕЛПИМЕ КОЛДОНУУ
– Желпимени тегиз, кургак, туруктуу беттин үстүнө аба панкаралары башка нерселер менен тосулбагандай кылып коюңуз.
– Жылыткыч желпимеанын алдынкы панкара менен бат жалындап кетүүчү материалдары, парда, эмерек ж.б. аралыгы 0,9 м кем эмес болуу зарыл.

КӨҢҮЛ БУРУНУЗ: *Жылыткыч желпиме сайылган розеткасына кубаттануучу жоосу болгон башка электр аспаптар сайылбаганын текшерип алыңыз.*
– Кубаттануучу сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
– Иштеө режимдеринин которгучун (4) керектүү абалына коюңуз:
«**0**» – жылыткыч желпиме өчүрүлгөн;
« » – желпиме режиминде иштеө;
« » – (кубаттуулуктун төмөн деңгээли – 1000 Вт) – кичине имараттар үчүн;
« » – (кубаттуулуктун жогору деңгээли – 2000 Вт) – чоң имараттар үчүн.
– Термосттаттын жөндөгүчүн (2) саат жебесинин багыты боюнча токтотонуча чейин бураңыз, ошондо иштеө индикатору (3) күйөт. Имараттын ичиндеги температурасы керектү деңгээлге жеткенде термосттаттын жөндөгүчүн (2) саат жебесинин багытына каршы мүнөздүү тырс эткенине чейин бураңыз, бул абалында термостат коюлган аба температурасын автоматикалык түрдө сактап турат.
– Аба температурасын жогорулатуу үчүн термосттаттын жөндөгүчүн (2) саат жебесинин багыты боюнча, төмөндөтүү үчүн – саат жебесинин багытына каршы бураңыз.
– Иштетип бүткөндөн кийин термосттаттын жөндөгүчүн (2) саат жебесинин багытына каршы токтотонуча чейин буран, иштеө режимдердин которгучун (4) болсо «өчүрүү» «0» абалына коюп, кубаттануучу сайгычын электр розеткасынан чыгарыңыз.

Эскертүү: *биринчи иштеткенде бир аз түтүн же башкача жыт пайда болуу мүмкүн, бул нормалдуу көрүнүш.*

КЫРСЫК УЧУРУНДА АВТОМАТИКАЛЫК ТҮРДӨ ӨЧҮҮ ФУНКЦИЯСЫ
Жылыткыч желпиме кырсык учурунда автоматикалык түрдө өчүү функциясы менен жабдылган.
– Кырсык абалы пайда болуп, жылыткыч желпиме өтө ысып баштаса, жылытуучу элементи өчөт, бирок желпиме иштеп турат, бул жылытуучу элементи тез муздаганы үчүн зарыл.
– Аба алуучу панкаралары тосулбай, аба агымына эч нерсе тосоолдук кылбай турганын текшерип алыңыз.
– Жылытуучу элементинин температурасы төмөндөгөндө, жылыткыч желпимеси имаратты жылытуу режиминде иши улантат.
– Жылытуучу элементи күйөбү калса, бул кырсык учурунда автоматикалык түрдө өчүү функциясына байланышпаган башка бузулуулар бар болгонун белгилеги мүмкүн, бул учурда желпимени ондотуу үчүн автордошторулган (ыйгарым укуктуу) тейлее борборуна кайрылыңыз.

КУЛАГАНЫНАН КОРГОО
– Жылыткыч желпиме кокустан кулап түшкөн учурда тосмолоо аспабы иштеп, желпиме өчөт.
– Желпимени тик абалына кайрадан койсоңуз, шайман иштеп баштайт.

Эскертүү: *шайман кулап түшүүсүнө жол бербеө үчүн аны тегиз, кургак, туруктуу беттин үстүнө орнотпуңуз.*

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО
- Жылыткыч желпимени тазалоонун алдында иштеө режимдердин которгучун (4) «өчүрүү» «0» абалына коюп, кубаттануучу сайгычын электр розеткасынан ажыратыңыз.
- Желпимени корпусун тазалоо үчүн сүюк жууча каражаттары, эритүүчүлөрү, абразивдүү жууча каражаттарды колдонууга тыюу салынат.
- Өрт же ток уруунун коркунучун жоюу үчүн суунун же башка суюктуктардын шаймандын корпусунун ичине куюлташына жол бербеңиз.
- Шаймандын корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, кургатып сүртүңүз.
- Панкаралардан чанды кетирүү үчүн чаң соргучту ылайыктуу насадкасы менен колдонсоңуз болот.

САКТОО
- Желпимени тазалагандан кийин аны балдардын колу жетпеген кургак салкын жерге салып сактаңыз.
- Желпимени кийинки жолу иштеткенден алдында шаймандын бүтүндүгүн, электр шнурдун изоляциясынын абалы жана сайгычынын бүтүндүгүн текшерип алыңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ
Жылыткыч желпиме – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ
Кубаттандыруу чыналуусу: 220-240 В ~ 50 Гц
Номиналдуу иштетүү кубаттуулугу: 1000/2000 Вт

УТИЛИЗАЦИЯЛОО

Айлана чейрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.
Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.
Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жаңы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайнын, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпөй өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай кепилшеегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@maxwell-products.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңыртылган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик
Кепилдик берүү шарттары туралуу толук маалыматтар буюмду сатканда сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

Maxwell

моя первая любовь

Инструкция по эксплуатации

RUS Инструкция по эксплуатации 2
GB Manual instruction 3
KZ Пайдалану нұсқасы 4
UA Інструкція з експлуатації 5
KG Пайдалануу боюнча нускама 6

Тепловентилятор
MW-3457

www.maxwell-products.com, www.maxwell-products.ru

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG
Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

IM MW-3457.indd 2 10.09.2018 16:25:26